

Spis treści

1. Zaznajomienie się z urządzeniem.....	62	7. Czyszczenie i przechowywanie	67
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	63	8. Co robić w przypadku problemów?	68
3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	63	9. Części zamienne	68
4. Opis urządzenia.....	64	10. Akcesoria dodatkowe/uzupełniające	68
5. Uruchomienie	65	11. Dane techniczne LW 220.....	68
6. Obsługa	66		

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt z naszego asortymentu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do pomiaru ciężaru, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do łagodnej terapii, masażu, inhalacji i ogrzewania oraz urządzenia służące do pielęgnacji urody i ułatwiające opiekę nad dzieckiem.

Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi oraz przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników, a także przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Z poważaniem
zespół firmy Beurer

Zakres dostawy

- Oczyszczacz powietrza
- Niniejsza instrukcja użytkowania



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikłych z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Przed napełnianiem i czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. W żadnym wypadku do wentylatorów nie powinna dostać się ciecz.
- Nie należy używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik.
- Należy przestrzegać zaleceń znajdujących się na etykiecie środka czyszczącego.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.

Objaśnienie symboli

W instrukcji użytkowania i na tabliczce znamionowej użyto następujących symboli:



OSTRZEŻENIE Wskazówka ostrzegawcza dotycząca możliwości odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia.



UWAGA Informacja dotycząca bezpieczeństwa, zwracająca uwagę na możliwość uszkodzenia urządzenia/akcesoriów lub powstania szkód materialnych, np. na skutek wyciekającej wody.



Wskazówka Wskazówka z ważnymi informacjami.



Urządzenie posiada podwójną izolację ochronną i odpowiada klasie bezpieczeństwa 2.

1. Zaznajomienie się z urządzeniem

Człowiek większość swojego czasu spędza w zamkniętych pomieszczeniach. Często powietrze zanieczyszczone jest cząstkami kurzu, pyłkami, włosami zwierząt, unoszą się w nim zapachy, a w porze zimowej jest zbyt suche, co może pociągać za sobą szereg negatywnych skutków.

Oczyszczacz powietrza LW 220 nawilża zbyt suche powietrze i jednocześnie oczyszcza je z nagromadzonego kurzu, pyłków, włosów zwierzęcych i zapachów. Podobnie jest w przyrodzie – powietrze oczyszczane jest przez deszcz.

Oczyszczacz powietrza LW 220

- oczyszcza i nawilża powietrze w wyjątkowo higieniczny sposób – bez mat filtracyjnych,
- pracuje cicho i pozwala na wybór jednego z trzech poziomów mocy,
- nadaje się do zastosowania w pomieszczeniach o powierzchni do 40 m²,
- jest energooszczędny i wyłącza się automatycznie, gdy zabraknie wody,
- jest łatwy w pielęgnacji i nadaje się do mycia w zmywarce.

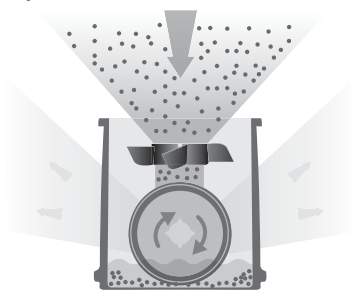
Zasada oczyszczania powietrza

1. Cichy i energooszczędny wentylator zasysa zanieczyszczone powietrze od góry.
2. Powietrze przechodzi przez płytki zwilżające, które obracają się stale w kąpielu wodnej, i wchłania wilgoć.
3. Woda służy jako naturalny filtr, który oczyszcza doprowadzone powietrze z pyłów.
4. Oczyszczone, wzbogacone wodą powietrze wydostaje się przez boczne otwory.

Zalecana względna wilgotność powietrza powinna wynosić od 40 do 60%. Jednak w zimie, gdy podczas wietrzenia zimne powietrze dostaje się do pomieszczeń, a następnie się nagrzewa, często wartość ta nie zostaje osiągnięta. Dzieje się tak dlatego, że wraz ze wzrostem temperatury powietrza zwiększa się pobór wilgoci. Powietrze pokrywa zapotrzebowanie na wilgoć z innych źródeł np. błony śluzowej, skóry, elementów wyposażenia itd. Może pociągać to za sobą negatywne skutki:

- wysychanie śluzówki, pieczenie oczu, popękane i wyschnięte usta,
- rozwój infekcji i chorób dróg oddechowych,
- wyczerpanie, zmęczenie i brak koncentracji,
- zagrożenie dla zwierząt domowych i roślin,
- wzmożone wytwarzanie kurzu i naładowanie elektrostatyczne tekstyliów z włókien sztucznych, dywanów i podłóg z tworzywa sztucznego,
- uszkodzenie drewnianych elementów wyposażenia domu, w szczególności parkietów,
- rozstrojenie instrumentów muzycznych.

Oczyszczacz powietrza umożliwia nawilżenie powietrza dzięki dużej powierzchni wilgotnych płytek. Nawilżenie powietrza odbywa się na zasadzie samoregulującego parowania na zimno. Nie są potrzebne żadne dodatkowe urządzenia sterujące.



W celu utrzymania urządzenia w czystości zalecamy zastosowanie preparatu (Aqua-Fresh, nr art.: 162.955). Nie wolno zapominać o regularnym czyszczeniu urządzenia.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy oczyszczacz powietrza przeznaczony jest do oczyszczania i nawilżania powietrza w pomieszczeniach.



OSTRZEŻENIE

- Osoby cierpiące na choroby dróg oddechowych lub płuc przed użyciem oczyszczacza powietrza powinny skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do celów opisanych w instrukcji użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania! Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może doprowadzić do obrażeń ciała bądź szkód materialnych. Należy zachować instrukcję użytkowania i udostępnić ją innym. W przypadku przekazania/odsprzedaży urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję.



OSTRZEŻENIE

Opakowanie należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Porażenie prądem



OSTRZEŻENIE

Zoczyszczaczem powietrza, jak z każdym urządzeniem elektrycznym, należy obchodzić się ostrożnie i z rozwagą, aby uniknąć porażenia prądem.

- Dlatego
 - Urządzenie wolno eksploatować, zasilając je wyłącznie napięciem zasilającym odnotowanym na urządzeniu (tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz na wentylatorze).
 - Nie wolno eksploatować urządzenia w przypadku widocznych uszkodzeń urządzenia lub akcesoriów.
 - Nie wolno eksploatować urządzenia podczas burzy.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń lub zakłóceń w eksploatacji należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od prądu. Nie ciągnąć za kabel ani urządzenie w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka. Nie wolno nosić ani przemieszczać urządzenia, chwytając za kabel sieciowy. Kable powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od ciepłych powierzchni.
- Należy się upewnić, że górna część obudowy oczyszczacza powietrza i przewód sieciowy nie mają styczności z wodą, parą ani innymi cieczami.
- Urządzenia może być używane wyłącznie w suchych pomieszczeniach (np. nie wolno go używać w wannie ani w saunie).
- W żadnym wypadku nie dotykać urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast należy odłączyć wtyczkę sieciową.
- Nie wolno używać urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń.
- Nie narażać urządzenia na wstrząsy i chronić przed upadkiem.

Naprawa



OSTRZEŻENIE

- Urządzenia elektryczne może być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Nieprawidłowe wykonanie napraw może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika. W celu naprawy należy zwrócić się do serwisu lub autoryzowanego dystrybutora.
- Nie wolno otwierać wentylatora.

Niebezpieczeństwo wystąpienia pożaru



OSTRZEŻENIE

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji użytkowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru!

Dlatego nie wolno eksploatować oczyszczacza powietrza

- pod przykryciem, np. pod kocem lub poduszką,
- w pobliżu benzyny i innych łatwopalnych substancji.

Obsługa



UWAGA

Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego.

- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia ani do ruchomych elementów. Należy uważać, aby ruchome elementy mogły zawsze swobodnie się poruszać.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Chronić urządzenie przed wysokimi temperaturami.
- Starannie obchodzić się z urządzeniem, aby uniknąć szkód powstałych na przykład na skutek wylania się wody na drewnianą podłogę.

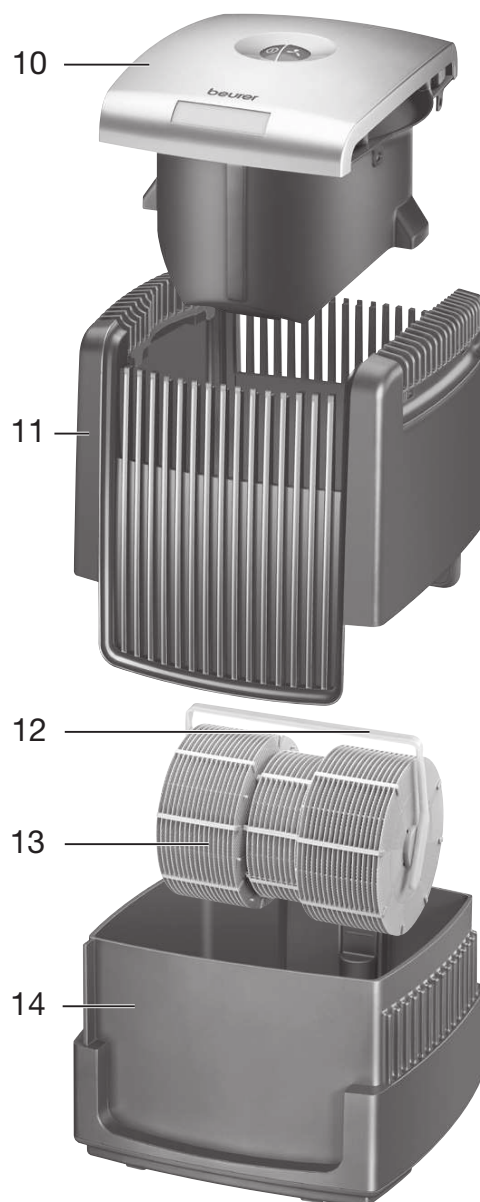
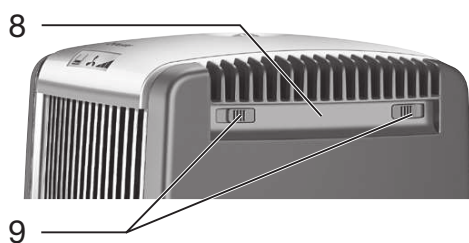
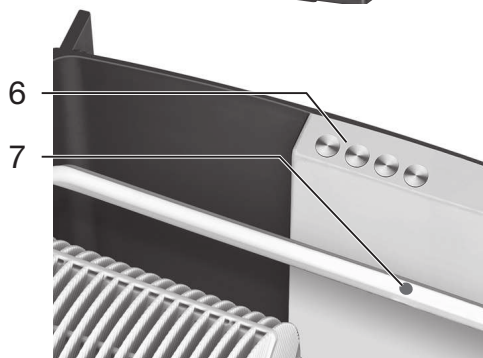
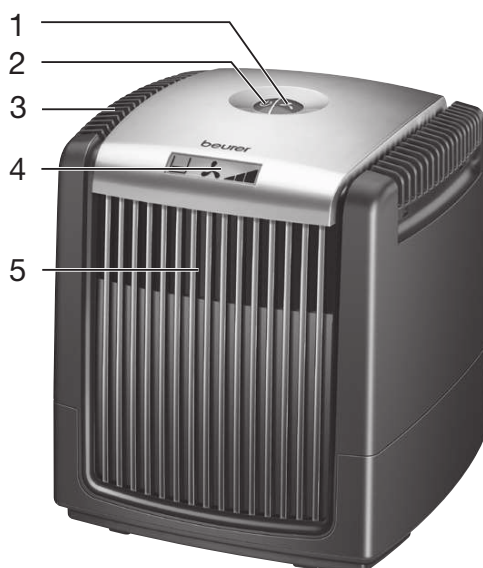
Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



4. Opis urządzenia

1. Przycisk wentylatora
2. Włącznik/wyłącznik
3. Wlot powietrza
4. Wyświetlacz LCD
5. Wylot powietrza
6. Czujnik poziomu wody
7. Punkt wskazujący miejsce prawidłowego mocowania uchwytów
8. Uchwyt
9. Zasuwa do odblokowania
10. Wentylator
11. Górna część obudowy
12. Zaczep
13. Płytki nawilżające
14. Zbiornik



5. Uruchomienie

Zdejmowanie zabezpieczenia transportowego

- Otworzyć opakowanie kartonowe.
- Pozostaw foliowy worek zamknięty i wyjmij urządzenie, podnosząc je do góry za uchwyty górnej pokrywy.
- Usuń wszystkie folie.
- Sprawdź, czy urządzenie, wtyczka sieciowa i kabel nie są uszkodzone.
- Zdejmij pokrywę górną z jednostką wentylatora, wyjmij płytki nawilżające przy uchwycie i zdejmij zabezpieczenie transportowe ze zbiornika i jednostki wentylatora. Sprawdź, czy wyjęto wszystkie zabezpieczenia transportowe.
- Włóż z powrotem płytki nawilżające. Zaczep opada automatycznie na bok, dzięki czemu płytki nawilżające zostają zamocowane. Zwróć uwagę, aby czerwone oznaczenie znajdowało się nad uchwytem.

Wlewanie wody

- Odłącz urządzenie od sieci podczas napełniania wodą.
- W celu napełnienia zbiornika wody należy unieść górną część obudowy z wentylatorem, trzymając za uchwyty, i odłożyć na bok.
- Podczas napełniania pozostawić płytki nawilżające w zbiorniku. Napełnić zbiornik świeżą, zimną wodą z kranu maksymalnie do dolnej krawędzi oznaczenia „MAX” (7,2 l) wewnątrz zbiornika. Najlepiej używać do tego celu dużego, czystego naczynia (konewka, dzbanek). Należy stosować tylko świeżą, zimną wodę z kranu. W celu osiągnięcia optymalnej wydajności nawilżania zalecamy napełnienie zbiornika do oznaczenia „OPT” (3,6 l).
- Założyć górną część obudowy ze zintegrowanym wentylatorem na zbiornik. Jeśli górną część obudowy nie przylega do zbiornika, należy obrócić górną część obudowy o 180 stopni. Jest to spowodowane konstrukcją urządzenia, która ma na celu zapewnienie połączenia styków czujników poziomu wody ze sobą. Nigdy nie używać siły, aby wcisnąć górną część obudowy na zbiornik. Mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Wskazówka:

Do wody można dodać niewielką ilość rozpuszczalnych w wodzie olejków aromatycznych. Umożliwia to rozprowadzanie zapachu w pomieszczeniu.

Uwaga


- Jeśli płytki nawilżające są włożone, nie wolno napełniać zbiornika powyżej dolnej krawędzi oznakowania „MAX” znajdującego się na wewnętrznej ścianie zbiornika.

Wskazówka: Dodanie małej ilości zwykłego płynu do mycia naczyń (np. 1 kropli) zmienia napięcie powierzchniowe wody, co zwiększa wydajność parowania.




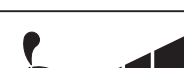
Instalacja

- Nawilżacz należy ustawić na płaskim, stałym i odpornym na wodę podłożu.
- Oczyszczacz powietrza ustawić w pobliżu grzejnika, aby zwiększyć wydajność parowania – w szczególności w dużych pomieszczeniach (nie przekraczać maks. temperatury, wynoszącej 50 °C). Należy zawsze uważać, aby wlot i wylot powietrza nie były zakryte, a przepływ powietrza nie był utrudniony.
- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka. Kable ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzały niebezpieczeństwa zahaczenia o nie. Kabel można włożyć do pionowo przebiegającego żebra z tyłu zbiornika i poprowadzić w dół.





6. Obsługa


Urządzenie włącza się za pomocą włącznika/wyłącznika  znajdującego się w środku górnej części obudowy. Wskaźnik zapala się i obok poziomu wody wskazuje stopień wentylatora 0.

Za pomocą przycisku wentylatora, znajdującego się w środku górnej części obudowy, można ustawić prędkość wentylatora.

Wskaźnik na wyświetlaczu	Stopień wentylatora
	Stopień 0, Standby – wentylator wyłączony
	Stopień 1, niski
	Stopień 2, średni
	Stopień 3, maksymalny

Wskaźnik poziomu wody informuje o poziomie napełnienia zbiornika:

Wskaźnik na wyświetlaczu	Poziom napełnienia
	Ok. 4,3 l do 7,25 l
	Ok. 2,5 l do 4,3 l
	Ok. 0,5 l do 2,5 l
	Pozostała woda w zbiorniku. Uzupełnić poziom wody. Po 6 godzinach urządzenie wyłącza się automatycznie.
	Urządzenie wyłączyło się z powodów bezpieczeństwa. W celu ponownego uruchomienia urządzenia należy je najpierw wyczyścić i napełnić.

Oczyszczacz powietrza wyłącza się po naciśnięciu włącznika/wyłącznika  znajdującego się w górnej części obudowy.

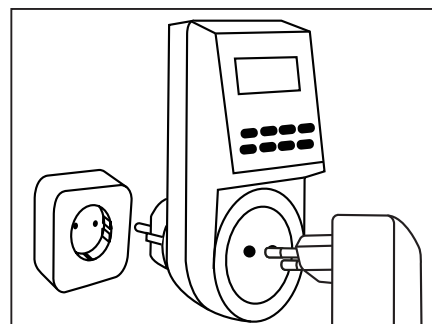
Podczas eksploatacji należy stale kontrolować wskaźnik poziomu wody i w razie potrzeby ją dolewać.

Wskazówka:

- Rzeczywista wydajność nawilżania zależna jest od warunków otoczenia i kontaktu powietrza z płytkami nawilżającymi. Standardowo obowiązuje: im niższa relatywna wilgotność powietrza, tym większa wydajność nawilżania. Im większa jest wilgotna powierzchnia kontaktu z powietrzem, tym większa wydajność nawilżania.
- Oświetlenie LED przyciemnia się po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku. Słabe podświetlenie wyświetlacza ułatwia stosowanie oczyszczacza również w sypialni.
- Podczas eksploatacji w nocy zaleca się ustawienie pierwszego stopnia prędkości wentylatora.

Użycie zewnętrznego zegara sterującego

Ustawić urządzenie na wybrany poziom wentylatora, a następnie wyjąć wtyczkę (wyłączyć urządzenie bez używania przycisku ON/OFF). Podłączyć zegar sterujący między wtyczkę i gniazdko. Oczyszczacz powietrza zostanie włączony o wybranej godzinie na wcześniej ustawionym poziomie wentylatora.



7. Czyszczenie i przechowywanie

Regularne czyszczenie jest warunkiem higienicznej i bezawaryjnej eksploatacji.

W celu wyczyszczenia urządzenia można je łatwo rozmontować bez użycia narzędzi.

Jeśli urządzenie napełnione wodą było wyłączone dłużej niż 3 dni, należy je całkowicie opróżnić i wyczyścić oczyszczacz powietrza.

Przy braku czyszczenia i niezachowaniu wystarczającego poziomu higieny w wodzie mogą rozwijać się bakterie, glony i grzyby.

Płukanie zbiornika

Zbiornik należy przepłukać czystą wodą co 2 tygodnie. W przypadku wyjątkowo silnego zanieczyszczenia powietrza, intensywnego użytkowania lub gorszej jakości wody należy częściej czyścić urządzenie. W razie potrzeby usunąć osad w zbiorniku za pomocą szczotki z tworzywa sztucznego.

Czyszczenie wentylatora

Wentylator można przetrzeć wilgotną szmatką. Należy jednak uważać, aby do wentylatora nie dostała się żadna ciecz.

Czyszczenie górnej części obudowy

Aby wyczyścić górną część obudowy, można zdjąć wentylator. W tym celu należy przesunąć 4 zasuwy blokujące na zewnątrz i wyjąć wentylator.

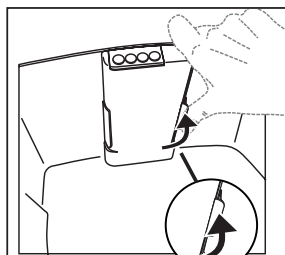


Uwaga: Podczas odkładania należy uważać, aby wentylator nie leżał na czujniku poziomu wody.

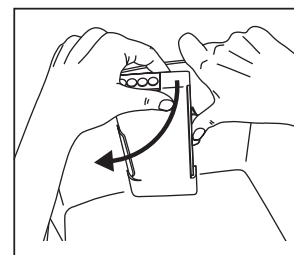
Czyszczenie płytek nawilżających i zbiornika

Płytki nawilżające i zbiornik należy przetrzeć wilgotną szmatką lub włożyć do zmywarki w celu dokładnego umycia.

Zdejmij pokrywę, wyjmij płytki nawilżające ze zbiornika i włóż je do zmywarki do naczyń. Odblokuj czujnik poziomu wody (rys. 1) i wyjmij go (rys. 2). Jeśli w zmywarce jest za mało miejsca, można wyjąć koszyk na sztućce. Wkładając płytki nawilżające i zbiornik do zmywarki, nie wolno ich wyginać ani ścisnąć.



rys 1



rys 2

Ustawić w zmywarce delikatny program mycia (mycie szkła)

i, jeśli to możliwe, wyjąć części przed etapem suszenia. Temperatura programu nie może przekraczać 50 °C. W przeciwnym razie elementy z tworzywa sztucznego mogą ulec deformacji.

Urządzenie można uruchomić dopiero po całkowitym wyschnięciu zewnętrznej części zbiornika.

Czyszczenie czujnika poziomu wody

Dolną część czujnika poziomu wody można wyczyścić w wodzie z dodatkiem środka czyszczącego. Należy zwrócić uwagę, aby górna część czujnika poziomu wody nie była narażona na działanie silnych środków czyszczących. Czujnika poziomu wody nie należy czyścić w zmywarce.

Usuwanie kamienia z płytek nawilżających i zbiornika

Aby zachować prawidłowe działanie urządzenia, w zależności od twardości wody i w miarę potrzeby należy usuwać kamień ze zbiornika i płytek nawilżających.

W tym celu należy używać dostępnych na rynku środków do usuwania kamienia, przestrzegając wskazówek podanych na etykiecie.

Wskazówka: Lekki osad kamienia wapiennego na płytkach nawilżających zwiększa wydajność parowania.

Przechowywanie

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je całkowicie opróżnić, wyczyścić i wysuszyć, a następnie włożyć do oryginalnego opakowania i przechowywać w suchym miejscu. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.

8. Co robić w przypadku problemów?

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie widać wskaźnika.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci.	Podłączyć wtyczkę sieciową i włączyć urządzenie.
	Urządzenie wyłączyło się z powodów bezpieczeństwa.	W celu ponownego uruchomienia urządzenia należy je najpierw wyczyścić i napełnić. Następnie ponownie włączyć.
Nie można dokładnie zamontować górnej części obudowy.	Prowadnice nie pasują, a górna część obudowy jest zablokowana.	Obrócić górną część obudowy o 180° i ponownie założyć ją na zbiornik.
Niezmiennie wskazanie poziomu wody pomimo różnego poziomu napełnienia.	Czujnik poziomu wody jest zanieczyszczony.	Zdejmij pokrywę ze zbiornika, odblokuj i wyjmij czujnik poziomu wody, a następnie umyj go delikatnie.

9. Części zamienne

Można używać wyłącznie oryginalnych części producenta.

10. Akcesoria dodatkowe/uzupełniające

Akcesoria dodatkowe i uzupełniające są dostępne pod wskazanym adresem serwisu (wg listy adresowej serwisów). W zamówieniu należy podać odpowiedni numer artykułu.

Akcesoria dodatkowe i uzupełniające są dostępne również w handlu.

Artykuł	Numer artykułu
Olejek aromatyczny Beurer by Taoasis „Vitality” (10 ml)	681.30
Olejek aromatyczny Beurer by Taoasis „Harmony” (10 ml)	681.31
Olejek aromatyczny Beurer by Taoasis „Relax” (10 ml)	681.32
Olejek aromatyczny Beurer by Taoasis „Sleep Well“ (10 ml)	681.33
Aqua-Fresh	162.955
AntiCal	162.956

11. Dane techniczne LW 220

Wymiary (dł. x szer. x wys.)	30 x 30 x 34 cm
Długość kabla	ok. 2 m
Ciężar własny	ok. 5,5 kg
Napięcie zasilające	100–240 V; 50/60 Hz
Moc	2-4-7 W
Do użytku w pomieszczeniach o powierzchni	do ok. 40 m ²
Pojemność	maksymalnie ok. 7,25 litra

